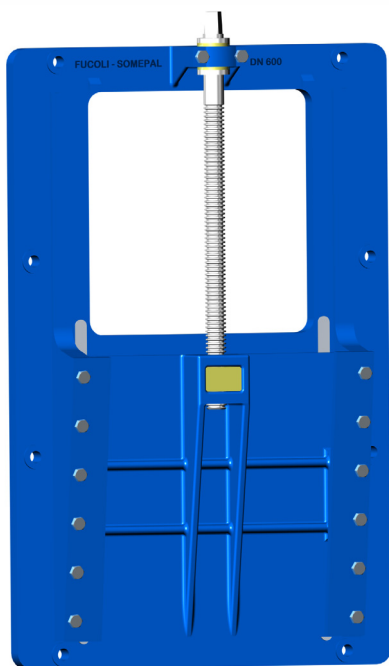




# VÁLVULA DE MURAL PENSTOCK VALVE

04.400

## ABERTURA REDONDA - CIRCULAR APERTURE

## ABERTURA QUADRADA - SQUARE APERTURE

Válvulas compostas por caixilho para chumbar sobre alvenaria, um obturador que se desloca na vertical e um fuso exterior roscado. São utilizadas nas instalações hidráulicas ao ar livre, tais como barragens, reservatórios, canais.

Valves consisting on a frame for embedment in masonry, a obturator which moves vertical and external stem. These valves are used in open air hydraulic installations such as dams, reservoirs, canals, etc.

| componente                                     | material                                                                                                      | component                  | material                                                                                                  | norma | standard    |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------|
| corpo                                          | ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)                                                                             | body                       | ductile iron (EN-GJS-500)                                                                                 |       | DIN EN 1563 |
| obturador                                      | ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)                                                                             | obturador                  | ductile iron (EN-GJS-500)                                                                                 |       | DIN EN 1563 |
| fuso                                           | aço inox AISI 304 (X5 CrNi 18-10) laminado a frio                                                             | stem                       | stainless steel AISI 304 (X5 CrNi 18-10) with rolled thread                                               |       | EN 10088-1  |
| porca do fuso                                  | bronze CuSn7Zn4Pb7 (Rg7)                                                                                      | stem nut                   | bronze CuSn7Zn4Pb7 (Rg7)                                                                                  |       | DIN EN 1982 |
| sede do obturador                              | aço inox AISI 304 (X5 CrNi 18-10)                                                                             | obturador seat             | stainless steel AISI 304 (X5 CrNi 18-10)                                                                  |       | EN 10088-1  |
| sede do corpo                                  | aço inox AISI 304 (X5 CrNi 18-10)                                                                             | body seat                  | stainless steel AISI 304 (X5 CrNi 18-10)                                                                  |       | EN 10088-1  |
| chumaceira                                     | ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)                                                                             | bearing                    | ductile iron (EN-GJS-500)                                                                                 |       | DIN EN 1563 |
| casquilho da chumaceira                        | bronze CuSn7Zn4Pb7 (Rg7)                                                                                      | bearing sleeve             | bronze CuSn7Zn4Pb7 (Rg7)                                                                                  |       | DIN EN 1982 |
| réguas de encosto                              | aço inox AISI 304 (X5 CrNi 18-10)                                                                             | slides                     | stainless steel AISI 304 (X5 CrNi 18-10)                                                                  |       | EN 10088-1  |
| parafusos                                      | aço passivado amarelo classe 8.8                                                                              | bolts                      | Steel zinc plated cl. 8.8 yellow passivated                                                               |       | ISO 898-1   |
| revestimento anticorrosivo interior e exterior | tinta epóxica potável RESICOAT 9000 R4 BLUE aplicada electrostaticamente com espessura $\geq 250 \mu\text{m}$ | coating inside and outside | epoxy paint potable RESICOAT 9000 R4 BLUE applied electrostatically with thickness $\geq 250 \mu\text{m}$ |       | DIN 30677   |

### Sob Consulta:

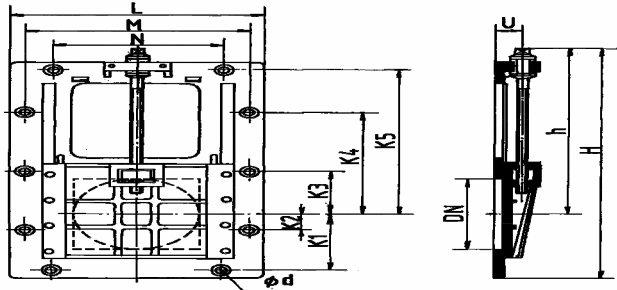
Fusos e sedes – AISI 316I, ou outros.  
Outros diâmetros.  
Actuadores eléctricos ou pneumáticos.

### On request:

Obturador sealing – NBR/SBR with CE marking.  
Other diameters.  
Electric or pneumatic actuators.

04.400

# VÁLVULA DE MURAL PENSTOCK VALVE



| DN   | código - code               |                               | L    | H    | U   | M    | N    | K1  | K2 | K3  | K4   | K5   | ø d | h    | peso - weight (kg)          |                               |
|------|-----------------------------|-------------------------------|------|------|-----|------|------|-----|----|-----|------|------|-----|------|-----------------------------|-------------------------------|
|      | abert. red.<br>circ. apert. | abert. quad.<br>square apert. |      |      |     |      |      |     |    |     |      |      |     |      | abert. red.<br>circ. apert. | abert. quad.<br>square apert. |
| 100  | 10780490                    | 10780020                      | 227  | 406  | 60  | -    | 170  | 90  | -  | -   | -    | 230  | 18  | 309  | 15.0                        | 15.8                          |
| 150  | 10780500                    | 10780030                      | 300  | 548  | 70  | -    | 230  | 120 | -  | -   | -    | 310  | 18  | 393  | 31.0                        | 31.0                          |
| 200  | 10780510                    | 10780040                      | 350  | 660  | 75  | -    | 290  | 150 | -  | -   | -    | 390  | 23  | 480  | 42.7                        | 42.0                          |
| 250  | 10780520                    | 10780050                      | 430  | 797  | 80  | -    | 370  | 185 | -  | -   | -    | 485  | 23  | 582  | 60.2                        | 59.4                          |
| 300  | 10780530                    | 10780060                      | 550  | 890  | 90  | 485  | 410  | 210 | -  | 175 | -    | 560  | 23  | 655  | 97.0                        | 94.3                          |
| 350  | 10780540                    | 10780070                      | 600  | 985  | 90  | 535  | 455  | 230 | -  | 200 | -    | 635  | 23  | 725  | 125.0                       | 122.8                         |
| 400  | 10780550                    | 10780080                      | 700  | 1126 | 100 | 630  | 520  | 260 | -  | 235 | -    | 730  | 30  | 835  | 191.4                       | 176.0                         |
| 450  | 10780560                    | 10780090                      | 750  | 1226 | 100 | 680  | 575  | 285 | -  | 255 | -    | 810  | 30  | 901  | 200.0                       | 200.0                         |
| 500  | 10780570                    | 10780100                      | 925  | 1444 | 110 | 834  | 660  | 328 | -  | 82  | 495  | 902  | 30  | 1055 | 348.0                       | 339.8                         |
| 600  | 10780580                    | 10780110                      | 1000 | 1615 | 125 | 900  | 760  | 386 | -  | 103 | 585  | 1080 | 30  | 1195 | 415.0                       | 438.0                         |
| 700  | 10780590                    | 10780120                      | 1120 | 1845 | 130 | 1020 | 870  | 440 | -  | 115 | 670  | 1230 | 32  | 1365 | 604.0                       | 596.0                         |
| 800  | 10780600                    | 10780130                      | 1230 | 2045 | 170 | 1130 | 970  | 490 | 23 | 445 | 913  | 1380 | 35  | 1530 | 889.0                       | 830.0                         |
| 900  | 10780610                    | 10780140                      | 1370 | 2345 | 190 | 1265 | 1070 | 555 | 50 | 525 | 1100 | 1605 | 40  | 1747 | 1354.0                      | 1350.0                        |
| 1000 | 10780620                    | 10780150                      | 1455 | 2615 | 200 | 1350 | 1160 | 600 | 75 | 587 | 1250 | 1775 | 40  | 1945 | 1490.0                      | 1425.0                        |
| 1200 | 10780630                    | 10780160                      | 1700 | 3060 | 240 | 1590 | 1330 | 720 | 20 | 680 | 1380 | 2080 | 45  | 2300 | 2080.0                      | 1990.0                        |

| temperatura máxima de trabalho<br>maximum working temperature | Homologações - Homologation                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| até 70°C<br>up to 70°C                                        | <b>Revestimento - Coating</b><br>- INETI (Portugal)<br>- KIWA (Holanda – Netherlands)<br>- WRAS (Reino Unido – United Kingdom)<br>- CARSO (França-France)<br>- HYGIENE Institut Ruhrgebiets (Alemanha - Germany) |

Para informações complementares consultar a especificação técnica (ET) nº 90  
Further information see technical specification (ET) nº 90

Sendo um dos principais objectivos da nossa empresa o desenvolvimento e aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos no direito de fornecer quaisquer outros que possam diferir ligeiramente dos descritos e ilustrados nesta publicação.  
Being one of our aims a constant development of our products, the characteristics of described material may be altered without prior warning.